

psychologists who claim that bilinguals have better mental abilities, they are more inventive, have creative thinking, better memory than monolinguals and have a flexible mind. They are characterized by rational thinking, they learn foreign languages better, socialize more easily, and are more open to different cultures.

WAYS OF PRESENTING THE PHRASEOLOGICAL MINIMUM OF FOREIGN MEDICAL STUDENTS

Kushnir Iryna

PhD in Pedagogy, Associate Professor

Department of Slavic languages Istanbul University

e-mail: irina.kushnir.83@gmail.com

Foreign students of Ukrainian medical HEIs receive education in a foreign language (Ukrainian), which acquires an instrumental and ideological function in communicative interaction with a foreign linguistic and cultural environment and in educational and cognitive activities.

Therefore, proficiency in a foreign (Ukrainian) language is a crucial factor, and the construction and organisation of the Ukrainian language teaching system acquires the function of language education.

Along with mastering the phonetic, lexical, grammatical, and syntactic levels of the Ukrainian language, foreign medical students should master the speech skills of using phraseological units, as the professional language of medicine is figurative and metaphorical. In the process of teaching the Ukrainian language, it is necessary to develop foreign medical students' knowledge of a certain number of phraseological units (according to the level of mastery of Ukrainian as a foreign language), as well as the ability to use such linguistic and cultural units in situations of scientific, academic and educational and professional communication interaction.

The phraseological minimum has not yet been distinguished from the lexical minimum, but only complements it. To determine the content of the phraseological minimum required in teaching Ukrainian as a foreign language, it is advisable to take into account the cognitive, structural-semantic, functional-communicative parameters of phraseological units.

Consideration of the national-cultural, functional-pragmatic and mental-cognitive parameters of phraseological units is necessary for the selection of the phraseological minimum of medical discourse.

The following criteria are traditionally used in the selection of the Ukrainian phraseological minimum for foreign communicators: "linguistic and communicative value, accessibility, normativity, connection with grammatical and lexical minimums, the ability to interpret the phrase in brief and familiar words, transparent internal form, availability of a counterpart in the native language, exoticism, orientation towards modern reality" [1, p. 83].

When selecting the phraseological units necessary for teaching Ukrainian to foreign medical students (according to the level of language proficiency from B1 to B2), it is necessary to take into account the linguistic and cultural potential of phraseological units, their exoticism, and their connection with grammatical and lexical minimums.

Taking into account the cognitive, structural-semantic, functional-communicative parameters of phraseological units will allow creating an effective presentation of the content of the professionally oriented phraseological minimum of medical discourse for foreign students learning Ukrainian as a foreign language from B1 to B2.

The analysis of the language material has shown that it is advisable to choose the nested presentation and the linguistic illustrative presentation, which demonstrates the imagery of medical term metaphors on the basis of associative correlation with linguistic, cultural and mental-cognitive realities.

The speech and etiquette clichés of medical discourse should be divided according to the communicative and functional features of linguistic therapy and

suggestiveness. The question of the volume of the Ukrainian phraseological minimum remains open, which is a prospect for further scientific research.

References

1. Kuz H. Do problemy formuvannia frazeolohichnoho minimumu. Teoriia i praktyka vykladannia ukraïnskoï movy yak inozemnoi. 2013. Vyp. 8. S. 122–129.

РОЗВИТОК В ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ

Любецька Вікторія Валеріївна

доцент кафедри української мови та мовної підготовки іноземців

Одеського національного університету імені І.І. Мечникова

кандидат філологічних наук, доцент

e-mail: hour.mir.gorod@gmail.com

Роль міжкультурної комунікації у сучасному світі є дуже важливою. Економічні, політичні та соціальні події впливають на активну міграцію людей, перед якими відкриваються нові можливості для працевлаштування і навчання. Успішна інтеграція у нове суспільство залежить насамперед від взаєморозуміння та поваги до культури партнерів по комунікації. У нових умовах особливого значення набуває усвідомлення проблем міжкультурної комунікації для викладання іноземних мов та, як наслідок, перегляд і вдосконалення методики викладання. Для всебічного розвитку особистості набуває неабиякої актуальності вивчення особливостей буття інших народів, соціокультурних відмінностей, мови як культурного коду нації.

Упродовж багатьох років Україна надає освітні послуги громадянам іноземних держав. Одне із завдань сучасної освіти полягає в перетворенні